※ご使用前にこの説明書を良くお読みになり十分に理解してください。
Before beginning assembly, please read these instructions thoroughly!

ミニッツ AWD MA-010用

インナーチューブダンパーセット

for MINI-Z AWD MA-010

Inner Tube Shock Set

取扱説明書
INSTRUCTION SHEET
No.MDW101

お買い上げありがとうございます。ご使用前にこの説明書とミニッツ AWD MA-010の組立説明書を合せてお読みください。
Thank you for purchasing this set. Before installation, please carefully read and follow the instructions on this sheet in conjunction with the instruction manual in your MINI-Z AWD MA-010.

本製品は AWD リヤダブルウィッシュボーンサスペンションセットと組み合わせることによりリヤサスペンションの振動を減衰させ、車体の挙動を安定させることが可能となります。また、AWD リヤダブルウィッシュボーンサスペンションセット付属のスペーサーとオプションのセッティングサススプリングセット（No.MDW100-01）を組合わせることにより、路面に合わせた最適なセッティングが可能です。
This product absorbs the vibration of the double wishbone rear suspension system of the Mini-Z AWD and greatly stabilizes the chassis. The spring tension and the ride height can be adjusted to the condition of the road surface using the optional spring set (No.MDW100-01) and the spring spacers included in the double wishbone suspension kit.

注意
CAUTION

● **シャシーの分解、組立ては必ず走行用電池を取外してから作業を行ってください。**
Be sure to remove the battery before assembling or disassembling the chassis.

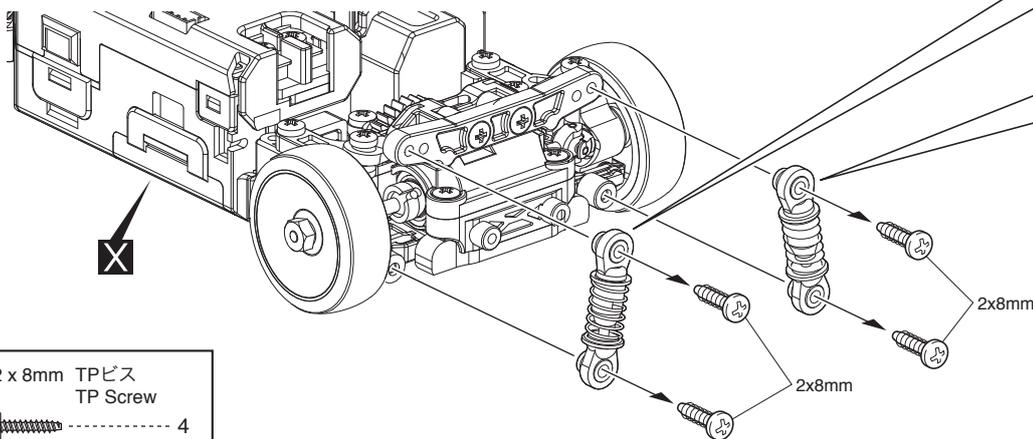
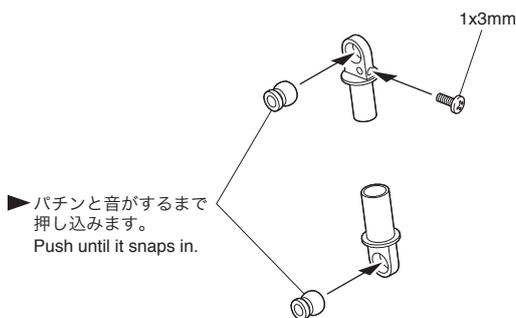
●説明書に使われているマーク
Symbols used throughout the instruction sheet.

L/R 左右同じように組立てる。
Assemble left and right sides the same way.

X 別購入品。
Must be purchased separately!

組立てに必要な物
Tools : Must be prepared

■ ⊕精密ドライバーか、⊕ドライバー（小）
*A Phillips Screwdriver (Precision type or a small sized)

1 リヤダンパーの取外し
Remove the rear damper

2 ダンパーの組立て
Assemble the shocks

部分にグリス・オイル（オプションパーツリストを参照）を使用し、塗る量を調整することでダンパーの効きを調整することが可能です。
Apply grease or oil to shaded section (refer to optional parts list).
Vary the amount of grease or oil to adjust damping effects.

やわらかいオイルを使用する程、アンダーステアになります（曲がりにくくなります）が、車体の姿勢は不安定になります。
Softer oil results in more understeer (doesn't turn as sharply), and the chassis behaviour will become unstable.

3 ダンパーの取付け Install the damper

- ピストン部分にシリコンオイルまたはグリスを塗布した場合、空気調整ビスによって空気穴を通る空気の量を調節することができます。
  Airflow at the ventilation hole can be adjusted by opening and closing the airflow screw when silicone oil or grease is applied on the piston.

空気調整ビス Adjust the air screw	通気量 Ventilation volume	リヤサスペンション Rear Suspension	効果 Effect
開ける(緩める) opens (loosens)	多い Large	軟 Soft	リヤタイヤのグリップが高くなるが、車体の姿勢が不安定になります。 Higher rear tire grip but chassis posture is less stable.
閉める(締める) close (Tighten).	少ない Small	硬 Hard	リヤタイヤのグリップが低くなるが、車体の姿勢が安定します。 Reduced rear tire grip but chassis posture is more stable.

- 空気穴を全閉にした場合は、ダンパー内に空気が閉じ込められ、エアショックの状態になります。
  When the airflow screw is fully closed, air spring effect can be obtained.
- 全閉にセッティングするときは、インナーチューブダンパーが「縮んでいる状態で全閉にする」場合と「伸びている状態で全閉にする」場合ではダンパーのセッティングが変わります。
  Shutting the airflow screw “at the longest position” or “at the shortest position” of the inner tube shock will give different damping effect.
- 全閉にセッティングした状態でも少しずつ空気は、抜けたり、入ったりします。
  Air leaks in and out of the inner tube shock gradually even when the airflow screw is fully closed.

●オプションパーツリスト / OPTIONAL PARTS LIST

▶下表に記載がないグリス・オイルは使用しないこと。/Use only the Grease and Oil listed here. ★ FOR JAPANESE MARKET ONLY.

品番 No.	パーツ名 Description	内容 Contents	★定価 (税込)
SIL10000	シリコンオイル(10000) Silicone Oil (10000)	やわらかい Soft	各630
SIL20000	シリコンオイル(20000) Silicone Oil (20000)	塗る量を調整する事でダンパーの効きを調整するセッティングオイル。 Control the shock’s performance by adjusting the amount of setting oil used.	
SIL30000	シリコンオイル(30000) Silicone Oil (30000)		
SIL40000	シリコンオイル(40000) Silicone Oil (40000)		
SIL50000	シリコンオイル(50000) Silicone Oil (50000)	かたい Hard	

品番 No.	パーツ名 Description	内容 Contents	★定価 (税込)
96506B	ボールデフグリス(15g) Ball Diff. Grease (15g)	塗る量を調整する事でダンパーの効きを調整するセッティンググリス。 Control the shock’s performance by adjusting the amount of setting grease used.	945
MDW100-01	セッティングサススプリングセット(AWD DWS用) Setting Suspension Spring Set (for AWD DWS)	リヤサスペンションの硬さを調整するスプリングセット。 The spring set controls the hardness of rear suspension.	945

※平成22年10月15日現在。

メーカー指定の純正部品を使用して安全にR/Cを楽しみましょう。

京商株式会社〒243-0034 神奈川県厚木市船子153
●ユーザー相談室直通電話 046-229-4115
お問い合せは：月曜～金曜(祝祭日を除く)13：00～19：00

京商ホームページ www.kyosho.com
ミニッツ専用ホームページ www.mini-z.jp/

31021010-1 PRINTED IN JAPAN